

Instructions - Manuel de l'utilisateur

POMPE A EAU

BE1200P



ALOVA[®]

Millasur, SL.
Rua Eduardo Pondal, n ° 23 -.. Pol Ind Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruna 981 696 465 www.millasur.com

FR

CE

ANOVA Nous vous remercions d'avoir choisi un de nos produits et garantit l'assistance et la coopération qui a toujours distingué notre marque au fil du temps.

Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et être très utile si elle est utilisée conformément aux instructions du manuel. Nous vous recommandons donc de lire ce manuel et suivez toutes nos recommandations.

Pour plus d'informations ou questions, vous pouvez contacter par nos médias Web tels que www.anovamaquinaria.com.

INFORMATIONS SUR CE MANUEL

Faites attention aux informations fournies dans ce manuel et sur l'appareil pour leur sécurité et celle des autres.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et d'entretien.
- Prenez ce manuel avec vous quand vous allez au travail avec la machine.
- Le contenu sont corrects au moment de l'impression.
- le droit d'apporter des modifications à tout moment sans affecter nos responsabilités légales sont réservés.
- Ce manuel est considéré comme partie intégrante du produit et doit rester avec ce en cas de prêt ou la revente.
- Demandez à votre revendeur pour un nouveau manuel en cas de perte ou de dommages.



LIRE CE MANUEL AVANT UTILISATION ATTENTIVEMENT LA MACHINE

Pour vous assurer que votre machine fournira les meilleurs résultats, lisez les règles d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser.

AUTRES MISES EN GARDE:

Une mauvaise utilisation peut causer des dommages à la machine ou à d'autres objets.

Adapter la machine aux nouvelles exigences techniques pourraient entraîner un écart entre le contenu de ce manuel et le produit acheté.

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel. Ces instructions pourrait enfreindre entraîner des blessures corporelles

INDEX DES MATIÈRES

- 1. Application Environment**
- 2. Caractéristiques techniques**
- 3. Règles de mise en œuvre**
- 4. Mesures de sécurité**
- 5. Identification des pièces**
- 6. Installation**
- 7. Mise en service et la maintenance**
- 8. Dépannage**
- 9. Broyeur de déchets et de la machine de recyclage**
- 10. Conditions de garantie**
- 11. Pièces**
- 12. Certificat CE**

Cette machine peut être utilisée par les enfants de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales ou le manque d'expérience et de connaissances si elles ont été supervisées ou instructions concernant l'utilisation en toute sécurité et à comprendre les dangers supone. Los les enfants ne devraient pas jouer le nettoyage et l'entretien máquina. La de la machine doit toujours être effectué par du personnel qualifié.

Attention! Si la machine ou le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée avant utilisation continue.



Ne jetez pas cette machine comme si indésirable générique, utiliser les installations de collecte et de licence dans votre région pour un traitement approprié. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les points de collecte disponibles.



Avant l'installation, vous devriez lire attentivement ce manuel et tenir compte des avertissements et des consignes de sécurité dans ce manuel.

Le fabricant est pas responsable d'assumer la responsabilité pour les dommages corporels, les dommages aux pertes de la pompe et de rendement dans la machine provoquée par la violation des mesures de sécurité dans ce manuel.

1. Application Environment

Il est applicable à l'approvisionnement en eau à la maison, équipement de soutien, l'eau de levage des puits, la mise sous pression des tuyaux, l'arrosage des jardins, des légumes de serre de l'irrigation, l'élevage du poisson et de la volaille d'élevage, etc. . Transférer de l'eau propre et d'autres liquides non corrosifs à faible viscosité; des liquides inflammables, explosifs non, et des liquides gazéifiés contenant des particules solides ou des fibres. Le pH de l'eau doit se situer entre 6,5 et 8,5.

observation:

Cette série de pompes pourrait devenir une pompe à eau automatique, qui est effectuée par une installation automatique externe qui comprend un commutateur de pression, un réservoir sous pression, etc. Les caractéristiques de la fonction de pompe automatique sont les suivants: Lorsque l'appareil est sous tension, ouvrir le robinet et la pompe se met en marche automatiquement; Lorsque le robinet est fermé, la pompe arrête automatiquement. Si une tour d'eau le long utilisé avec une pompe automatique, se connecter à l'interrupteur de fin de course supérieure et le début de la pompe ou arrêter de travailler avec le niveau d'eau dans la tour de l'eau automatiquement.

2. Caractéristiques techniques

Modèle: BE1200P

Tension: 220.240V Fréquence: 50Hz

Puissance: 1200W

Débit max: 83 L / sortie hauteur MinMax: 50 m.

Hauteur maximale d'aspiration 8 isolation mClase: IPX4

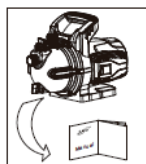
Entrée - Sortie: 1 "- 1"

température maximale du liquide: 35

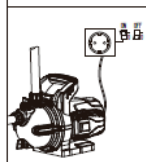
3. Règles de mise en œuvre

IEC / EN 60335-1 appareils et appareils analogues - Sécurité Partie 1: Exigences generales.

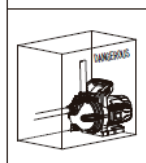
4. Mesures de sécurité



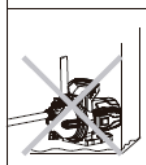
1). Pour assurer le fonctionnement normal et sûr de la pompe électrique, lire attentivement le manuel avant d'utiliser.



2). La pompe électrique doit avoir une masse de sécurité pour éviter les courts-circuits; Pour plus de sécurité, l'interrupteur de protection contre les fuites doivent être équipées et veillez à ne pas mouiller la fiche d'alimentation; le bouchon doit être connecté dans un moistureproof de zone.



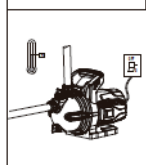
3). Ne touchez pas la pompe électrique tout en travaillant; , Laver pas nager près de la zone de travail ou permettre au bétail d'entrer dans l'eau à des accidents d'éviter.



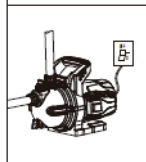
4). Éviter la pression de projections d'eau pour éviter la pompe électrique et la pompe est immergée dans l'eau.



5). Maintenez la pompe de ventilation.



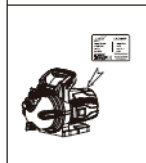
6). Si la température ambiante est inférieure à 4°C ou si la pompe est pas utilisé pendant une longue période, drainer le liquide du système de tuyauterie pour empêcher la formation de glace dans la chambre de pompe. Ne laissez pas la pompe marche à sec pour longtemps.



7). Le liquide pompé peut être chaud et sous haute pression. Avant de déplacer et de démonter la pompe, les vannes sur les deux côtés de la pompe doivent être fermés en premier, puis vider le liquide dans la pompe et la tuyauterie pour éviter les brûlures.

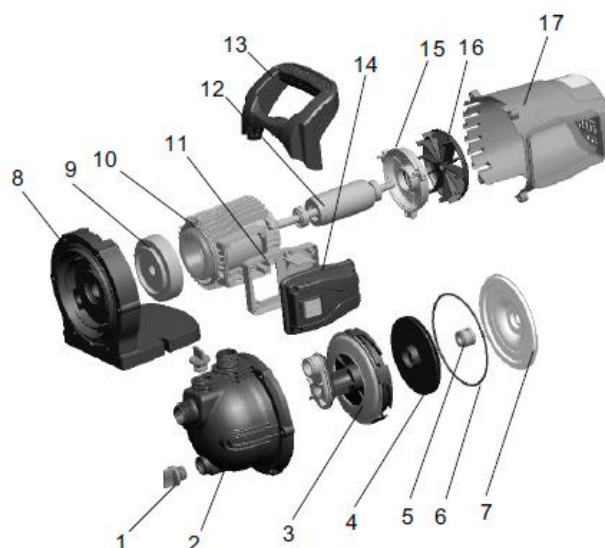


8). Ne pas transférer inflammables, explosifs ou gazéifié liquide dépassant la disposition.



9). L'alimentation doit correspondre à la tension indiquée sur la plaque signalétique. Gardez la pompe dans un endroit sec, aéré et laissez refroidir à la température ambiante pendant un stockage prolongé.

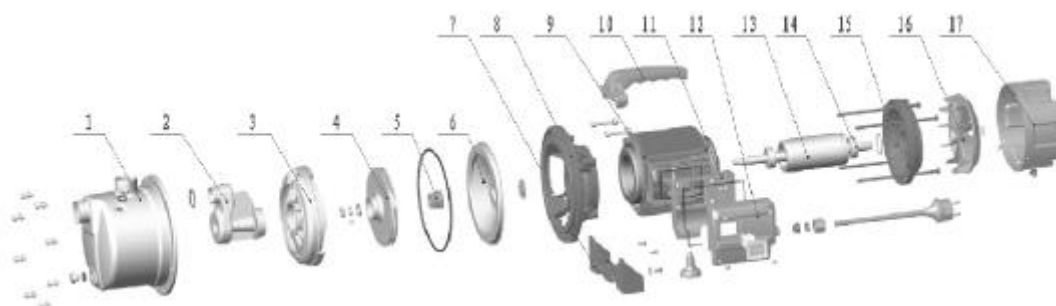
5. Identification des pièces



1. bouchon
2. Corps de pompe
3. diffuseur
4. Je envie
5. garniture mécanique
6. O-ring

7. couverture support
8. Support
9. avant
10. Le stator de moteur
11. rotor
12. Ergot de l'intérieur

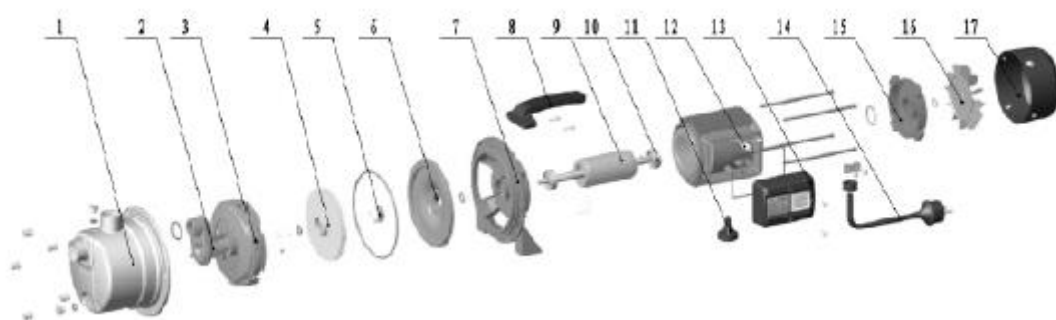
13. Commutateur couvercle
14. Se charger de
15. endplate
16. ventilateur
17. Capot moteur



1. Corps de pompe
2. injecteur
3. diffuseur
4. Je envie
5. garniture mécanique
6. couvercle de support

7. soutien
8. support de pompe
9. stator
10. Se charger de
11. boîte à bornes
12. boîte à bornes Top

13. rotor
14. la prise
15. endplate
16. ventilateur
17. capot de ventilateur



1. Corps de pompe
2. injecteur
3. diffuseur

4. Je envie
5. garniture mécanique
6. couvercle de support

7. couvercle de support
8. Se charger de
9. rotor

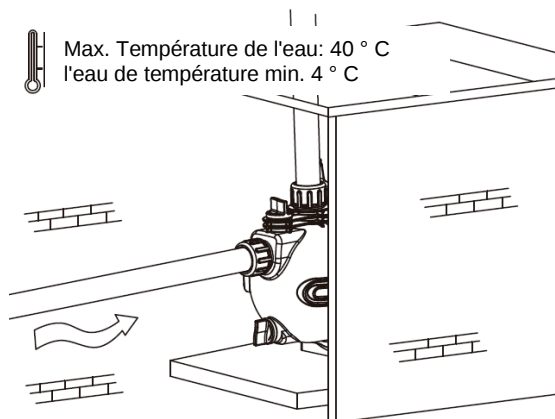
10. la prise
11. soutien
12. stator

13. boîte à bornes
14. câble
15. endplate

16. ventilateur
17. capot de ventilateur

6. Installation

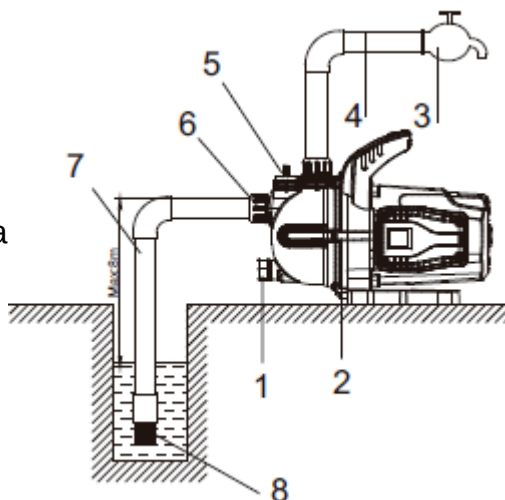
! Ce produit doit être installé et entretenu par une personne qualifiée compétent dans la gestion de l'installation et le fonctionnement machine. La doit être conforme aux réglementations locales et des critères d'exploitation reconocidos. Instale correctement les tuyaux en fonction des besoins ces instructions et de les protéger contre le gel.



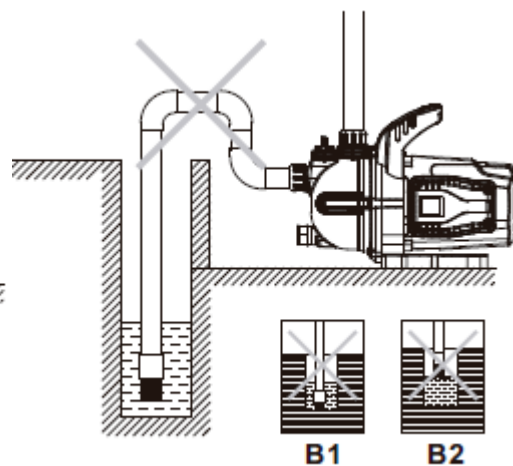
1. Pour l'installation de la pompe, le tube d'entrée doit être aussi courte que possible avec moins de virages. La pompe doit être installée dans un environnement aéré et sec. Il peut être installé à l'extérieur, à condition que vous avez une couverture adéquate pour éviter la pluie et le vent.
2. Pour l'utilisation de la conduite, les soupapes doivent être installés dans l'entrée et la sortie et la conduite d'entrée doit être installé avec le clapet anti-retour.

A: connexion Schéma:

1. Bouchon de vidange
2. Pompe électrique
3. Appuyez sur l'eau
4. Spout
5. Bouchon de remplissa
6. Cravate
7. tuyau d'admission
8. Clapet de fond



INSTALLATION CORRECTE A



INSTALLATION INCORRECT B

B: Précautions d'installation des tuyaux inlet

- 1) Lors de l'installation de la pompe électrique, ne pas utiliser un tube de caoutchouc trop mou pour le tuyau d'entrée, l'empêchant d'être aspiré.
- 2) Le clapet de pied doit être placé verticalement et installé 30 cm du fond de l'eau pour éviter d'aspirer sable et de pierres (B2);
- 3) Joints d'étanchéité des tuyaux d'entrée doivent être scellés avec le moins de virages, pour éviter des problèmes dans l'eau aspirée.
- 4) Le diamètre du tuyau d'entrée doit être inférieure selon l'entrée d'eau, pour éviter une perte excessive de l'eau qui influent sur le rendement de la sortie.
- 5) Faites attention à la chute du niveau de l'eau pendant l'utilisation, le clapet de pied ne doit pas être au-dessus de la surface de l'eau (B1).
- 6) Si le tuyau d'entrée est supérieure à 10 m ou de la hauteur de levage est supérieure à 4 m, le diamètre du tuyau doit dépasser le diamètre de l'entrée d'eau de la pompe.
- 7) Assurez-vous que le pompage n'est pas affectée par les pressions de la conduite lors de l'installation des tuyaux.
- 8) Le filtre doit être installé dans les tuyaux d'entrée pour empêcher les particules solides de pénétrer dans la pompe électrique.

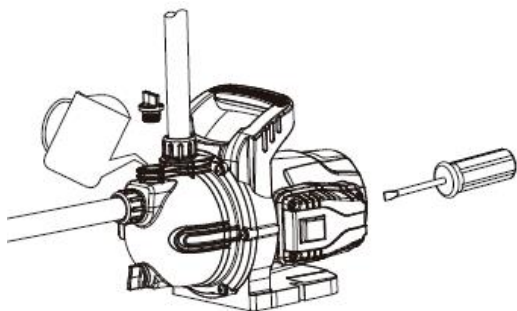
C: Précautions tuyau de sortie de l'installation

Le diamètre du conduit de sortie doit être inférieure en fonction de la sortie d'eau, afin de réduire au minimum la chute de tension, à haut débit et le bruit.

7. Mise en service et la maintenance



Ne commencez pas à la pompe si la chambre de pompe est pas complètement rempli de agua.No toucher la pompe électrique à moins que la puissance de la pompe coupée pendant plus de 5 minutos.No retirer le capot de la pompe, sauf si l'eau la chambre de pompe est complètement déchargée.



Déplacer le ventilateur avec un tournevis pour vérifier si la pompe tourne sans serrer et facilement avant de commencer. Retirez le bouchon de remplissage et amorcer la chambre de la pompe à l'eau claire, puis visser le bouchon de remplissage. Gardez l'ouverture de la valve lors du démarrage. Lorsque la pompe fonctionne normalement, régler la soupape à l'écoulement requis (le débit et la hauteur représenté sur la plaque signalétique).

A noter:

1. La chambre de la pompe doit être rempli d'eau avant la première utilisation et de l'eau de recharge est nécessaire à l'avenir.
2. Sinon après le démarrage de l'eau de décharge en 5 minutes avec de l'eau complète, arrêter la pompe électrique, l'eau de remplissage ou de contrôle si le tuyau d'entrée fuit.
3. Si les dégâts du gel et de la glace, ouvrir le bouchon de vidange pour évacuer l'eau dans la chambre de pompe. Lorsque redémarrez la pompe, ouvrir le bouchon de vidange, remplissage avec de l'eau et de le presser et vous pouvez utiliser la pompe. Si elle ne sert pas pendant longtemps, vous devez vider la pompe à eau.
4. Le corps de pompe, la roue et le support doivent être nettoyées et revêtues avec de

l'huile anti-corrosion avant de les placer dans un local aéré et sec à l'emploi.

5. Si la pompe cesse pendant longtemps, allumez-le à nouveau selon le schéma ci-dessus.
6. En été ou lorsque la température ambiante est élevée, attention à la ventilation, éviter la rosée sur les parties électriques qui provoquent des pannes de courant.
7. Si le moteur est chaud ou est anormale, couper immédiatement l'alimentation et vérifier les défauts en fonction du tableau suivant.

8. Dépannage



Vérifiez la pompe qu'après la coupure est coupée et l'alimentation.

Problème	cause probable	action requise
Le moteur ne peut pas être démarré.	puissance monophasé (moteur électrique triphasé): a. mauvaise connexion du commutateur de puissance; b. le fusible est grillé; c. câble d'alimentation en vrac; d. absence de phase du câble	a. réparation de contact ou remplacer l'interrupteur du disjoncteur; b. remplacer le fusible de sécurité; c. vérifier et serrer le connecteur d'alimentation; d. réparer ou remplacer les câbles.
	Le condenseur est brûlé	Remplacer par le même type de condensateur (send point de maintenance pour la réparation).
	L'arbre rotatif et le palier sont coincés.	Remplacer le roulement (send point de maintenance pour la réparation).
	La roue est bloquée.	Faire tourner l'arbre de rotation de la borne de ventilateur avec un tournevis pour tourner librement autoriser ou démonter le corps de pompe pour éliminer les débris.
	Le câblage du moteur est endommagé.	Remplacer l'enroulement (point d'envoyer la maintenance pour la réparation).
	La pression de ligne au-dessus de la pression de réglage de l'interrupteur de pression (pompe automatique).	Augmenter l'interrupteur de pression d'une puissance de coupe de la pression, à savoir tourner la variable de l'écrou dans une direction de « + » ou deux tours, ou le remplacer par un produit plus approprié.
Le moteur est en marche, mais pas d'eau est évacuée.	Mauvais sens de rotation de la pompe.	Invest câbles moteur biphasé (trois moteurs de phase).
	La pompe est pas complètement rempli d'eau.	Remplir la pompe avec de l'eau.
	La turbine est endommagée.	Remplacer la roue à aubes (envoyer au point d'entretien pour la réparation).
	Egoutter tuyau d'aspiration.	Vérifier l'étanchéité des différentes bornes d'entrée des joints de tuyauterie.
	Le niveau d'eau est très faible.	Réglez la hauteur de l'installation de la pompe.
	La congélation causée par l'eau accumulée dans le tuyau ou la chambre.	Démarrer la pompe après la fonte des glaces.

	Une eau trop chaude peut provoquer une défaillance des pièces en plastique.	Remplacer les pièces endommagées (envoyer au point d'entretien pour la réparation)
pression négative	type de pompe mal.	Sélectionnez la pompe appropriée.
	Le tuyau d'entrée est trop long ou trop courbé, le diamètre du tuyau ne convient pas.	Appliquer le diamètre du tuyau et de raccourcir prévu tuyau d'entrée.
	Le tuyau d'entrée, filtre à tamis ou la chambre de pompe sont bloqués par des matières étrangères.	tube propre, le clapet de pied ou de la chambre de pompe, nettoyer les débris.
La pompe vibrante.	La pompe est fixée sur la base.	Serrer la base du boulon.
	Les débris dans le conduit ou la chambre de pompe.	Vérifier et nettoyer le tuyau et le corps de la pompe.
	La base est pas assez stable.	Régler la pompe à la base stable.
Le moteur fonctionne de façon intermittente ou brûlé enroulement du moteur.	Le moteur est surchargé fonctionnement depuis longtemps.	Installer la vanne dans la sortie, de réduire l'apport en eau.
	La roue est bloquée ou en surcharge pendant une longue période.	nettoyer les débris dans la chambre de pompe; Faire fonctionner la pompe en dessous du débit nominal autant que possible.
	Une mauvaise mise à la terre, le fil cassé ou d'une pompe électrique a été frappé par la foudre.	Cherchez la raison et remplacer les bobines du moteur. Vérifiez auprès de votre centre de service.
Garniture mécanique d'étanchéité	La garniture mécanique est usé et déchiré par des impuretés.	Nettoyer ou remplacer la garniture mécanique.
bruit de la pompe anormale.	Ayant bruit.	Remplacer par le même type de palier.
	La roue est bloquée.	Enlever les débris et la saleté.
	tête de livraison excessive et inappropriée.	Réglez la plage sur la plaque signalétique avant utilisation.
Le commutateur ne fonctionne pas ou pression starts-arrête trop souvent	La pression est trop faible dans le réservoir.	Vérifier et régler la pression entre 1.4-1.6bar
	La pression est trop élevée dans le réservoir.	

9. Broyeur de déchets et de la machine de recyclage



Débarrassez-vous de votre appareil de façon écologique. Il ne faut pas se débarrasser des machines avec les ordures ménagères. Les composants en plastique et métal peuvent être classés en fonction de leur nature et les matériaux d'emballage utilisés recyclés. Les cette machine sont recyclables. S'il vous plaît ne

pas jeter l'emballage dans les ordures ménagères. Tirez ces paquets dans un point de collecte des déchets officiels.

10. Conditions de garantie

- La période de garantie (1999-1944 CE Loi) dans les conditions décrites ci-dessous est de 2 ans à compter de la date d'achat sur les pièces et la main-d'œuvre contre les défauts de fabrication et de matériaux.

La garantie ne couvre en aucun cas: - L'usure normale par une mauvaise utilisation produit à base, la négligence, l'exploitation de négligence ou absence de défauts Maintenance.- causés par une mauvaise utilisation, les dommages dus à des manipulations par un personnel non autorisé ou par Anova l'utilisation de pièces de rechange non originales.

-La garantie assure la couverture des services dans tous les cas correspondent, si elle est bien accompagnée de leur facture d'achat de la machine respective et être gérée par un centre autorisé Anova.



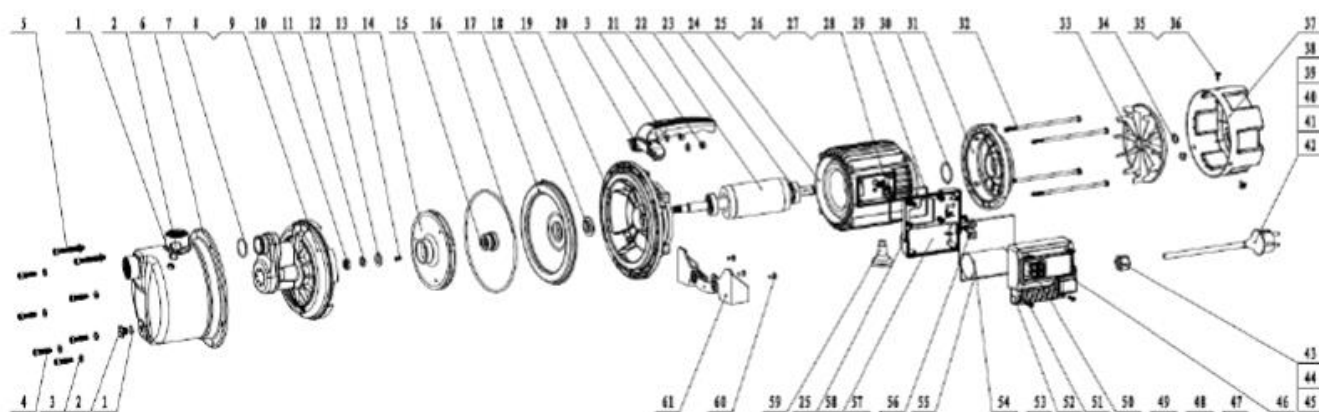
ATTENTION!

MAXIMUM POUR ASSURER LA PERFORMANCE ET LA SÉCURITÉ LIRE LE LIVRE D'INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.

11. Pieces

anova

BE1200P



12. Certificat CE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (CE)

Distribuidora

Millasur, SL
RUA EDUARDO PONDAL, n ° 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - A COROGNE
ESPAGNE



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément aux différentes directives communautaires, confirme par les présentes, en raison de sa conception et de construction, et selon le marquage CE imprimé par le fabricant sur elle, la machine identifiée CONFORME document avec les exigences pertinentes et la sécurité de base et de la santé des directives communautaires. Cette déclaration valide le produit pour afficher le symbole CE.

Dans le cas où la machine est modifiée et cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiqué au distributeur, cette déclaration perd sa valeur et l'effet.

Nom de la machine: POMPE A EAU

modèle: **BE1200P**

Reconnu et approuvé la norme qui correspond à:

directive 2014/35 / UE Directive Basse Tension
IEC / EN 60335-1 Sécurité pour les appareils électroniques domestiques
IEC / EN 60335-2-41 Exigences particulières pour les pompes à eau

Cachet de
l'entreprise



millasur
Rúa Eduardo Pondal, n° 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

11/04/2019

ALNOVA®